

国際カンキツ種苗生産者協会（ISCN）および国際集会のご案内

私, Nate Jameson, は国際カンキツ種苗生産者協会（ISCN）のメンバーです。ISCN はカンキツの種苗生産者と世界各国からのメンバーによって作られている組織で、私たちの目標は、種苗生産技術を共有し、これらの技術を世界規模で改善していくことにあります。

3年ごとに私たちは国際会議を開催しており、今回は2020年8月に南アフリカにおいて開催されます。会議は3つのパートより構成されています。まず、事前ツアーとしてカンキツ種苗園やカンキツ生産現場を訪問します。技術パートでは、通常3日間にわたって行われ、世界各国からの演者による発表があり、そのトピックには、一般的に栄養、水管理、培地、台木、穂木、生産技術と新技術などが含まれます。これらは、ほんの一例に過ぎず、トピックは世界のカンキツ生産において何が起きているかによって、年ごとに変わります。カンキツ以外の生産地へ訪問することも特別なことではありません。必ずしも事前ツアーおよび事後ツアーに参加することは必要ではなく、技術パートのみの参加も全く問題ありません。

私達の協会のウェブサイト (<http://iscn.co/>) はどなたでも閲覧でき、そこではISCNと会議についてのより詳細な情報が得られます。Google Translate は英語から他の言語への翻訳を非常にうまく行うことができると聞いています。是非試してみてください。私の知る限り、日本からの参加者はこれまでにいませんでした。私は、2020年の会議から日本人の参加が無かったという事実を変えたいと願っています。カンキツグリーンング病（HLB）、Citrus Black Spot, Citrus Variegated Chlorosis (CVC), ファイトフィトラ、そしてその他多くの世界のカンキツ生産に影響を及ぼす病気について、病気の予防と拡大は共にカンキツの種苗生産現場から始まります。カンキツの穂木計画を管理する政府についても、この一連のプロセスの重要な一部分になります。日本は島国ですが、人の手によるカンキツ植物体や昆虫の移動があるために、これらの病気の影響を受けない訳ではありません。以上のように会議に参加する多くの理由があると思います。

このことをJAやカンキツ生産に関わるすべての人と共有できることを望んでいます。また、ほんの一例ですが、研究者、学生、種苗生産者、そして生産者、すべての方のISCN国際会議への参加を歓迎いたします。

I am a member of the International Society of Citrus Nurserymen (ISCN). ISCN is an organization made up of citrus nursery growers with members from around the world. Our goal is to share nursery production practices and to improve these practices world wide. Every three years we have an international congress and the next one will be held in South Africa August 2020. The congress consists of 3 parts. A pre congress tour of citrus nurseries and citrus production. A technical portion which usually lasts three days with presentations from speakers around the world, the topics generally include nutrition, water management, substrates, rootstocks, scions, production practices and new technologies. Just to name a few. The topics change from year to year depending on what is happening in citrus around the world. There is also a post congress tour which will visit more nurseries and production. It's not unusual to visit one or two non-citrus production locations as well. It is not mandatory to attend the pre or post tours. Attending just the technical portion is perfectly acceptable.

We have a website www.iscn.co that is available to all for viewing and has more details about ISCN and the congress. I am told that Google Translate does a very good job of converting the English into other languages. Please give it a try and let me know what you think. To the best of my knowledge we have never had anyone from Japan attend. I am very hopeful that we change this starting in 2020. The reasons to attend are many. With diseases like HLB, Citrus Black Spot, Citrus Variegated Chlorosis, Phytophthora and a long list of others affecting citrus production around the world, disease prevention and spread often starts with citrus nursery production. Government controlled Citrus Budwood Programs become a critical part of the process as well. Although Japan is an island it is not immune to these diseases due to human movement of citrus plants and insects. I could write several pages of reasons to attend.

I would very much appreciate you sharing this information with JA and please make them aware anyone interested in citrus production is welcome to attend the ISCN congress. Researchers, students, nurserymen and growers, just to name a few, are all welcome.